

**SERVICIO DE TRANSPORTE Y LOGISTICA INTEGRADO  
TRANSLOINTEG S.A.**

---

**ESTADOS FINANCIEROS  
31 DE DICIEMBRE DEL 2012**

**(Con cifras correspondientes del 2011)**

**(Con el Informe de los Auditores Independientes)**

**SERVICIOS DE TRANSPORTE Y LOGISTICA INTEGRADO**  
**TRANSLOINTEG S.A.**

Estados Financieros  
31 de diciembre del 2012  
(Con cifras correspondientes del 2011)

---

<b><u>INDICE</u></b>	<b><u>Páginas No.</u></b>
Informe de los Auditores Independientes	3 - 4
Estado de situación financiera	5
Estado de resultados	6
Estado de cambios en el patrimonio	7
Estado de flujos de efectivo	8
Notas a los estados financieros	9 - 30

**Abreviaturas usadas:**

US\$	- Dólares de los Estados Unidos de América
NEC	- Normas Ecuatorianas de Contabilidad
NIC	- Normas Internacionales de Contabilidad
aNIIF	- Normas Internacionales de Información Financiera
PYMES	- Pequeñas y Medianas Empresas
Compañía	- TRANSLOINTEG S. A.

---

## **INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES**

A los Accionistas de  
**SERVICIO DE TRANSPORTE Y LOGISTICA INTEGRADO TRANSLOINTEG S.A.:**  
Guayaquil, Ecuador

1. Hemos auditado los estados financieros adjuntos de **SERVICIO DE TRANSPORTE Y LOGISTICA INTEGRADO TRANSLOINTEG S. A.**, (en adelante la Compañía) que comprenden el estado de situación financiera al 31 de diciembre de 2012 y los estados de resultados, cambios en el patrimonio y flujos de efectivo correspondientes al ejercicio terminado en dicha fecha, así como un resumen de las políticas contables significativas y otra información explicativa.

### ***Responsabilidad de la Administración por los Estados Financieros***

2. La Administración es responsable de la preparación y presentación razonable de los estados financieros adjuntos de conformidad con las Normas Internacionales de Información Financiera para Pequeñas y Medianas Entidades (NIIF para PYMES) y del control interno que la Administración considere necesario para permitir la preparación de estados financieros libres de desviación material, debido a fraude o error.

### ***Responsabilidad de los Auditores***

3. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre los estados financieros adjuntos basada en nuestra auditoría. Hemos llevado a cabo nuestra auditoría de conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría. Dichas normas exigen que cumplamos los requerimientos de ética, así como que planifiquemos y ejecutemos la auditoría con el fin de obtener una seguridad razonable sobre si los estados financieros están libres de desviación material.
4. Una auditoría conlleva la aplicación de procedimientos para obtener evidencia de auditoría sobre los importes y la información revelada en los estados financieros. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio del auditor, incluyendo la evaluación de los riesgos de desviación material en los estados financieros, debido a fraude o error. Al efectuar dichas evaluaciones del riesgo, el auditor tiene en cuenta el control interno relevante para la preparación y presentación razonable por parte de la entidad de los estados financieros, con el fin de diseñar los procedimientos de auditoría que sean adecuados en función de las circunstancias, y no con la finalidad de expresar una opinión sobre la eficacia del control interno de la entidad. Una auditoría también incluye la evaluación de la adecuación de las políticas contables aplicadas y de la razonabilidad de las estimaciones contables realizadas por la administración, así como la evaluación de la presentación de los estados financieros en su conjunto.
5. Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido en nuestra auditoría proporciona una base suficiente y adecuada para nuestra opinión de auditoría.

**Opinión**

6. En nuestra opinión, los estados financieros presentan razonablemente, en todos los aspectos materiales, la situación financiera de **SERVICIO DE TRANSPORTE Y LOGISTICA INTEGRADO TRANSLOINTEG S.A.**, al 31 de diciembre del 2012, así como de sus resultados, sus cambios en el patrimonio y sus flujos de efectivo, correspondientes al ejercicio terminado en dicha fecha, de conformidad con las Normas Internacionales de Información Financiera para Pequeñas y Medianas Entidades (NIIF para PYMES).

*UHY Audit & Advisory Services*

UHY Audit & Advisory Services Cía. Ltda.  
SC-RNAE No. 643  
Mayo 15 del 2013

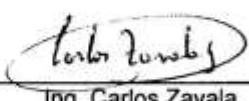


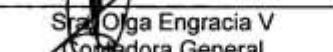
Xavier Pino P., Socio  
Registro No. 0.10982

**SERVICIO DE TRANSPORTE Y LOGISTICA INTEGRADO**  
**TRANSLOINTEG S.A.**  
**(Guayaquil - Ecuador)**

Estado de Situación Financiera  
31 de diciembre del 2012  
(Con cifras correspondientes del 2011)  
(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

	<u>NOTAS</u>	<u>2012</u>	<u>2011</u>
<b>Activos</b>			
<b>Activos corrientes:</b>			
Efectivo en caja y bancos	5	<b>538,996</b>	20,976
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar	6	<b>215,585</b>	156,407
Activos por impuestos corrientes	7	<b>152,629</b>	104,055
Inventarios	8	<b>13,117</b>	6,313
Pagos anticipados		<b>8,041</b>	14,325
<b>Total activos corrientes</b>		<b>928,368</b>	302,076
<b>Activos no corrientes:</b>			
Propiedad, planta y equipos, netos	9	<b>2,701,214</b>	2,994,748
<b>Total activos</b>		<b>3,629,582</b>	3,296,824
<b>Pasivos y patrimonio de los accionistas</b>			
<b>Pasivos corrientes:</b>			
Vencimientos circulantes de obligaciones financieras	13	<b>304,594</b>	212,482
Acreedores comerciales y otras cuentas por pagar	10	<b>284,165</b>	316,189
Pasivo por impuestos corrientes	11	<b>47,569</b>	-
Beneficios a empleados	12	<b>51,641</b>	22,725
<b>Total pasivos corrientes</b>		<b>687,969</b>	551,396
Obligaciones financieras a largo plazo	13	<b>1,566,058</b>	1,370,652
Cuentas por pagar accionistas	14 y 16	<b>867,719</b>	910,803
Reserva para Jubilación Patronal	15	<b>9,190</b>	6,097
Aportes para futuro aumento de capital	9 y 16	<b>561,000</b>	636,000
Otros pasivos a largo plazo		<b>29,249</b>	27,874
<b>Total pasivos</b>		<b>3,721,185</b>	3,502,822
<b>Patrimonio de los accionistas:</b>			
Capital social	17	<b>15,000</b>	15,000
Adopción de NIIF por primera vez	4	( 3,004)	( 3,004)
Resultados acumulados		<b>( 103,599)</b>	( 217,994)
<b>Total patrimonio de los accionistas</b>		<b>( 91,603)</b>	( 205,998)
<b>Total pasivos y patrimonio de los accionistas</b>		<b>3,629,582</b>	3,296,824

  
Ing. Carlos Zavala  
Gerente

  
Sra. Olga Engracia V  
Comadora General

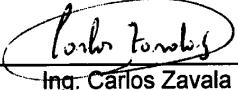
Las notas explicativas 1 a 25 son parte integrante de los estados financieros.

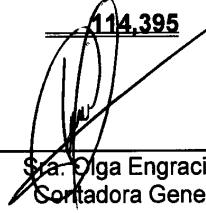
**SERVICIO DE TRANSPORTE Y LOGISTICA INTEGRADO**  
**TRANSLOINTEG S.A.**

Estado de Resultados Integrales  
Año terminado el 31 de diciembre del 2012  
(Con cifras correspondientes del 2011)  
(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

**NOTAS**

		<u>2012</u>	<u>2011</u>
<b>Ingresos de actividades ordinarias</b>			
Servicios de transporte		2,474,267	2,352,813
Alquiler de galpón y equipos		<u>938,865</u>	<u>698,510</u>
Total ingreso de actividades ordinarias		<u>3,413,132</u>	3,051,323
<b>Costos y gastos de operación</b>			
Costos servicios de transporte	18	2,186,484	2,048,343
Gastos administrativos y de ventas	19	<u>1,071,967</u>	<u>1,065,279</u>
Total costos y gastos operación		<u>3,258,451</u>	3,113,622
Ganancia (Perdida) operacional		<u>154,681</u>	( 62,299)
<b>Otros ingresos (egresos):</b>			
Financieros		( 85)	( 21,420)
Otros, neto		<u>17,110</u>	<u>99,027</u>
		<u>17,025</u>	77,607
<b>Ganancia antes de la participación de los trabajadores e impuesto a la renta</b>		<u>171,706</u>	15,308
Participación de los trabajadores en las ganancias 12 y 20		( 25,756)	( 2,760)
<b>Ganancia antes del impuesto a la renta</b>		<u>145,950</u>	12,548
Impuesto a la renta	11 y 20	( 31,555)	( 3,754)
<b>Ganancia neta</b>		<u>114,395</u>	8,794
Otros resultados integrales		-	-
<b>Total de resultados integrales</b>		<u>114,395</u>	8,794

  
Ing. Carlos Zavala  
Gerente

  
Sra. Olga Engracia V  
Contadora General

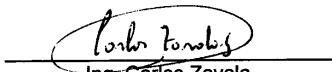
Las notas explicativas 1 a 25 son parte integrante de los estados financieros.

**SERVICIO DE TRANSPORTE Y LOGISTICA INTEGRADO**  
**TRANSLOINTEG S.A.**

Estado de Resultados Integrales  
Año terminado el 31 de diciembre del 2012  
(Con cifras correspondientes del 2011)  
(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

**NOTAS**

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
<b>Ingresos de actividades ordinarias</b>		
Servicios de transporte	<u>2,474,267</u>	2,352,813
Alquiler de galpón y equipos	<u>938,865</u>	<u>698,510</u>
Total ingreso de actividades ordinarias	<u>3,413,132</u>	3,051,323
<b>Costos y gastos de operación</b>		
Costos servicios de transporte	<u>18</u>	<u>2,186,484</u>
Gastos administrativos y de ventas	<u>19</u>	<u>1,071,967</u>
Total costos y gastos operación	<u>3,258,451</u>	3,113,622
Ganancia (Perdida) operacional	<u>154,681</u>	( <u>62,299</u> )
<b>Otros ingresos (egresos):</b>		
Financieros	( <u>85</u> )	( <u>21,420</u> )
Otros, neto	<u>17,110</u>	<u>99,027</u>
	<u>17,025</u>	<u>77,607</u>
<b>Ganancia antes de la participación de los trabajadores e impuesto a la renta</b>	<u>171,706</u>	<u>15,308</u>
Participación de los trabajadores en las ganancias 12 y 20	( <u>25,756</u> )	( <u>2,760</u> )
<b>Ganancia antes del impuesto a la renta</b>	<u>145,950</u>	12,548
Impuesto a la renta	11 y 20	( <u>31,555</u> ) ( <u>3,754</u> )
<b>Ganancia neta</b>	<u>114,395</u>	8,794
Otros resultados integrales	-	-
<b>Total de resultados integrales</b>	<u>114,395</u>	<u>8,794</u>

  
Ing. Carlos Zavala  
Gerente

  
Sra. Olga Engracia V  
Contadora General

Las notas explicativas 1 a 25 son parte integrante de los estados financieros.

**SERVICIO DE TRANSPORTE Y LOGÍSTICA INTEGRADO**  
**TRANSLOGTEG S.A.**

Estado de Cambios en el Patrimonio  
Año terminado el 31 de diciembre del 2012  
(Con cifras correspondientes del 2011)  
(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

	Aportes futuro	Adopción de NIIF por primera vez	Resultados acumulados	Total patrimonio de los accionistas
	(Nota 17)	(Nota 17)	(Nota 17)	(Nota 17)
<b>Saldos al 1 de enero del 2011, previamente reportados según NEC</b>	1,000	650,000	-	(226,788)
<b>Ajuste adopción por primera vez de las Normas Internacionales de Información Financiera (nota 4)</b>	-	-	(3,004)	(3,004)
<b>Saldos al 1 de enero del 2011, según NIIF</b>	US\$ 1,000	650,000	(3,004)	(226,788)
<b>Aumento de capital</b>	14,000	(14,000)	-	-
<b>Ganancia del ejercicio</b>	-	-	8,794	8,794
<b>Saldos al 31 de diciembre del 2011</b>	US\$ 15,000	636,000	(3,004)	(217,994)
<b>Ganancia neta</b>	-	-	114,395	114,395
<b>Reclasificación a pasivo (nota 14 y 16)</b>	-	(586,000)	-	(586,000)
<b>Devolución (nota 9)</b>	-	(50,000)	-	(50,000)
<b>Saldos al 31 de diciembre del 2012</b>	US\$ 15,000	-	(3,004)	(103,599)
				(91,603)

*Carlos Zavala*  
**Ing. Carlos Zavala**  
Gerente

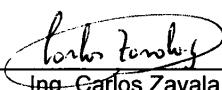
*Engracia V. Cordero*  
**Sra. Engracia V. Cordero**  
Coordinadora General

Las notas explicativas 1 a 25 son parte integrante de los estados financieros.

**SERVICIO DE TRANSPORTE Y LOGISTICA INTEGRADO**  
**TRANSLOINTEG S.A.**

Estado de Flujos de Efectivo  
Año terminado el 31 de diciembre del 2012  
(Con cifras correspondientes del 2011)  
(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

	2012	2011
<b>Flujos de efectivo de las actividades de operación:</b>		
Efectivo recibido de clientes y otros	3.371.064	3.053.354
Efectivo pagado a proveedores y empleados	(3.078.053)	(3.532.989)
Intereses pagados	-	(21.420)
Impuestos	37.839	(3.754)
Otros, neto	-	99.027
<b>Efectivo neto provisto (utilizado) por las actividades de operación</b>	<b>330.850</b>	<b>(405.782)</b>
<b>Flujos de efectivo de las actividades de inversión:</b>		
Efectivo utilizado en compra de propiedades, maquinarias y equipos	(32.264)	(2.163.331)
Disminución en otros activos	-	34.876
<b>Efectivo utilizado en las actividades de inversión</b>	<b>(32.264)</b>	<b>(2.128.455)</b>
<b>Flujos de efectivo de las actividades de financiamiento:</b>		
Efectivo pagado por obligaciones a largo plazo	219.434	2.493.937
<b>Efectivo neto (utilizado) provisto por las actividades de financiamiento</b>	<b>219.434</b>	<b>2.493.937</b>
<b>Aumento neto del efectivo</b>	<b>518.020</b>	<b>(40.300)</b>
<b>Efectivo al inicio del período</b>	<b>20.976</b>	<b>61.276</b>
<b>Efectivo al final del período</b>	<b>US\$ 538.996</b>	<b>20.976</b>
<b>Conciliación de la utilidad neta con el efectivo neto provisto (utilizado) por las actividades de operación</b>		
Utilidad del ejercicio	US\$ 114.395	8.794
<b>Ajustes para conciliar la utilidad del ejercicio con el efectivo neto provisto (utilizado) por las actividades de operación:</b>		
Depreciación	275.798	219.681
Provisión jubilación patronal y desahucio	3.093	-
	278.891	219.681
<b>Cambios netos en activos y pasivos:</b>		
Disminución (aumento) deudores comerciales y otras	(59.178)	2.033
Disminución (aumento) activos impuestos corrientes	(48.574)	
Disminución (aumento) en inventarios	(6.804)	(5.038)
Disminución (aumento) en pagos anticipados	6.284	(14.325)
(Disminución) Aumento en acreedores comerciales y otras	16.920	(645.280)
(Disminución) Aumento en pasivos acumulados	28.916	28.353
<b>Total ajustes</b>	<b>(62.436)</b>	<b>(634.257)</b>
<b>Efectivo neto utilizado por las actividades de operación</b>	<b>US\$ 330.850</b>	<b>(405.782)</b>

  
Ing. Carlos Zavala

Gerente

  
Sra. Olga Engracia V

Contadora General

Las notas explicativas 1 a 25 son parte integrante de los estados financieros.